



HR -8

## إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	ID No: ١٦٧٦	الاسم: عمر ابراهيم	1
Emp. Data	Section: الادارة	Name: . الوظيفة: مارشال	الادارة: الرفقة
	Nationality: الماليه	Department: . القسم: . الجنسية:	Starting work at: ٢٠١٦ / ١١ / ١٦
	Employee Signature:	توقيع الموظف:	

2	To: Personnel Department.	الى: شؤون الموظفين.
Employ Dept.	Please be advised that, the EMLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
	<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.	<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ ٢٠١٦ / ١١ / ١٦
	<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ / / ٢٠٢٠
	نائب المدير العام 	مدير الشئون الفنية 
	الاسم: _____ التواقيع: _____ التاريخ: _____	الاسم: _____ التواقيع: _____ التاريخ: _____
	ادارة شئون الموظفين 	ادارة شئون الموظفين 
	الاسم: محمد العبدالله التواقيع: حمد العبدالله التاريخ: ٢٠١٦ / ١١ / ١٦	الاسم: محمد العبدالله التواقيع: حمد العبدالله التاريخ: ٢٠١٦ / ١١ / ١٦

3	المذكور باشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من: / /	<input type="checkbox"/>	
HR use only	يوم ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من: / /	<input type="checkbox"/>	
	المدير العام General Manager signature : _____ Date : _____ / _____ / _____	مدير الشئون الاداريه والماليه Admin & finance Manage signature : _____ التوقيع : _____ Date : _____ / _____ / _____	مدير الموارد البشرية HR Manager التوقيع : _____ Date : _____ / _____ / _____
	التاريخ: _____ / _____ / _____	التوقيع: _____	محاسب الرواتب الاسم: _____

\* صورة لمحاسب الرواتب

\* صورة للحفظ

\* الأصل لملف الموظف



HR 002

## إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1

Emp. Data

١

بيانات الموظف

٢

بيانات المدير

٣

بيانات نائب مدير الفرع

الاسم: عزام الناجي العنزي Name: حماد العنزي رقم الموظف: ID No: ١١٧٦ الوظيفة: حراسة Security  
الادارة: المنشآت القابضة Department: القابضة Section: ٢٠٧  
تاريخ المباشرة: ٢٠١٩/٨/٣ Nationality: الجنسية: المسودات Starting work at:  
توقيع المدير المباشر Signature of Manager

إلى: شؤون الموظفين

نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف:

- Started the work for the first time.
- Joined the work after vacation.

٢٠١٩ / ٠٨ /

التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ

٢٠١٩ / ٠٨ / ٣ التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ

مدير الموارد البشرية  
الاسم: \_\_\_\_\_  
التوقيع: \_\_\_\_\_  
التاريخ: ٢٠١٩ / ٠٨ / ٣

شئون الموظفين  
الاسم: سعادات أبجد  
التوقيع: \_\_\_\_\_  
التاريخ: ٢٠١٩ / ٠٨ / ٣

3

HR use only

المدير التنفيذي

التوقيع:

التاريخ:

نائب مدير الفرع

التوقيع:

التاريخ:

HR 002

## إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	ID No: ١١٧٦	رقم الموظف : Title:	الاسم : حمزة بن جعفر
Emp. Data	Section:	الوظيفة : مدير	الادارة :
	Nationality:	Starting work at: ٢٠٢٢/٥/٢١	تاريخ المباشرة:
	توقيع المدير المباشر	توقيع الموظف:	

2	To: Personnel Department..	الى : شؤون الموظفين
Employ Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
	<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ / / ٢٠٢٢
	<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ ٢٠٢٢/٥/٢١
	مدیر الموارد البشریہ _____ الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠٢٢/٦/٢	شئون الموظفين الاسم : رحمة فوز التوقيع : رحمة فوز التاريخ : ٢٠٢٢/٦/٢

3	نائب مدير الفرع	المدير التنفيذي
HR use only	التوقيع :	التوقيع :
	التاريخ :	التاريخ :

## اجازة موظف

رقم الملف :	الحالة : معتمد	التاريخ : 2022-11-09	الرقم :
تاريخ التعيين 2016-11-10	عزم الناجي عثمان محمد	01176	الوصف :
تاريخ آخر مباشرة : 2022-03-21	مراقب عدم		الموظف :
تاريخ العودة :	ادارة العمليات والتشغيل - قطاع الشؤون الفنية	0003	النقطة :
اعمال الصيانة الوقائية عقد 207 رقم 56724	الادارة :		الادارة :
الموقع	سوداني		الجنسية :

0	بدل النقл	0	بدل سكن	1800	راتب الأساس
0	بدل اضافي مقطوع	0	بدل عمل	300	بدل طعام
2685	اجمالي الراتب	585	بدل اضافي	0	بدلات اخرى
راتب المستحق					
الصافي	استقطاعات	إضافات	البدلات المستحقة	اجمالي البدلات	اليوم عمل
2685	198	(198)	2685	2685	30
2793	0	108	2685	2685	30
805	0	0	805	2685	9
6283	اجمالي				

راتب الاجازة	من تاريخ	إلى تاريخ	السنة				
القيمة المستحقة	الرصيد المستحق	مدة مستحقة	الأيام المستحقة	أيام العمل	الاجازة السنوية	الراتب	الشهر
1708	19.08	0	19.08	229	30	2685	09-11-22
1708	اجمالي						21-03-22

نذاكر السفر	نذاكر :
0 = 0.3181 X	X 1
0 = 0.3181 X	0 X 0
0 = 0.3181 X	0 X 0

اجمالي المستحقات	مستحقات أخرى :
7991	

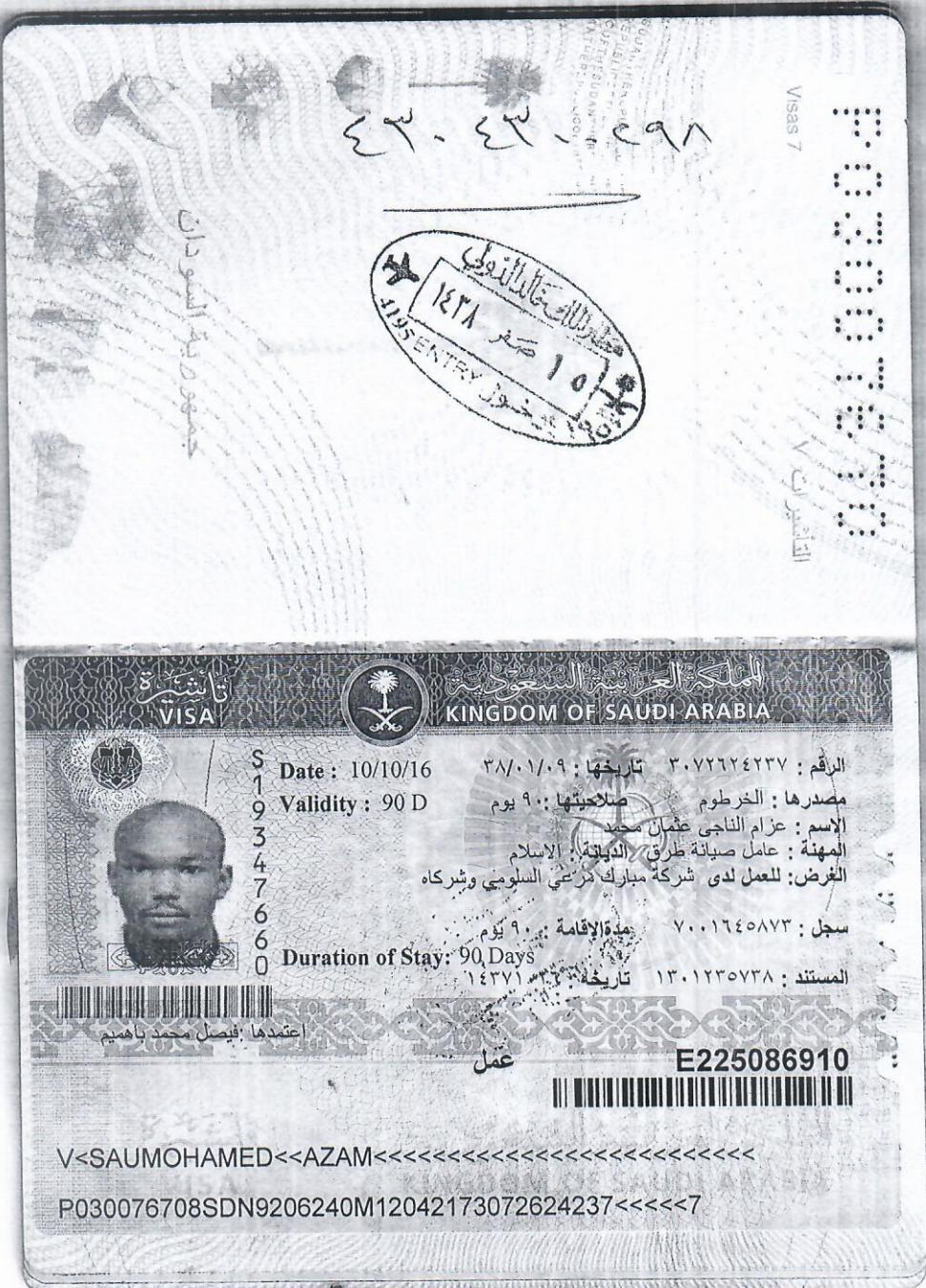
الخصومات أخرى :	عهد ندية :	سفر :
300	0	0
اجمالي الخصومات :	الجوزات :	المحوز من الاجازة :
300		0
صافي المستحق:		
7691		

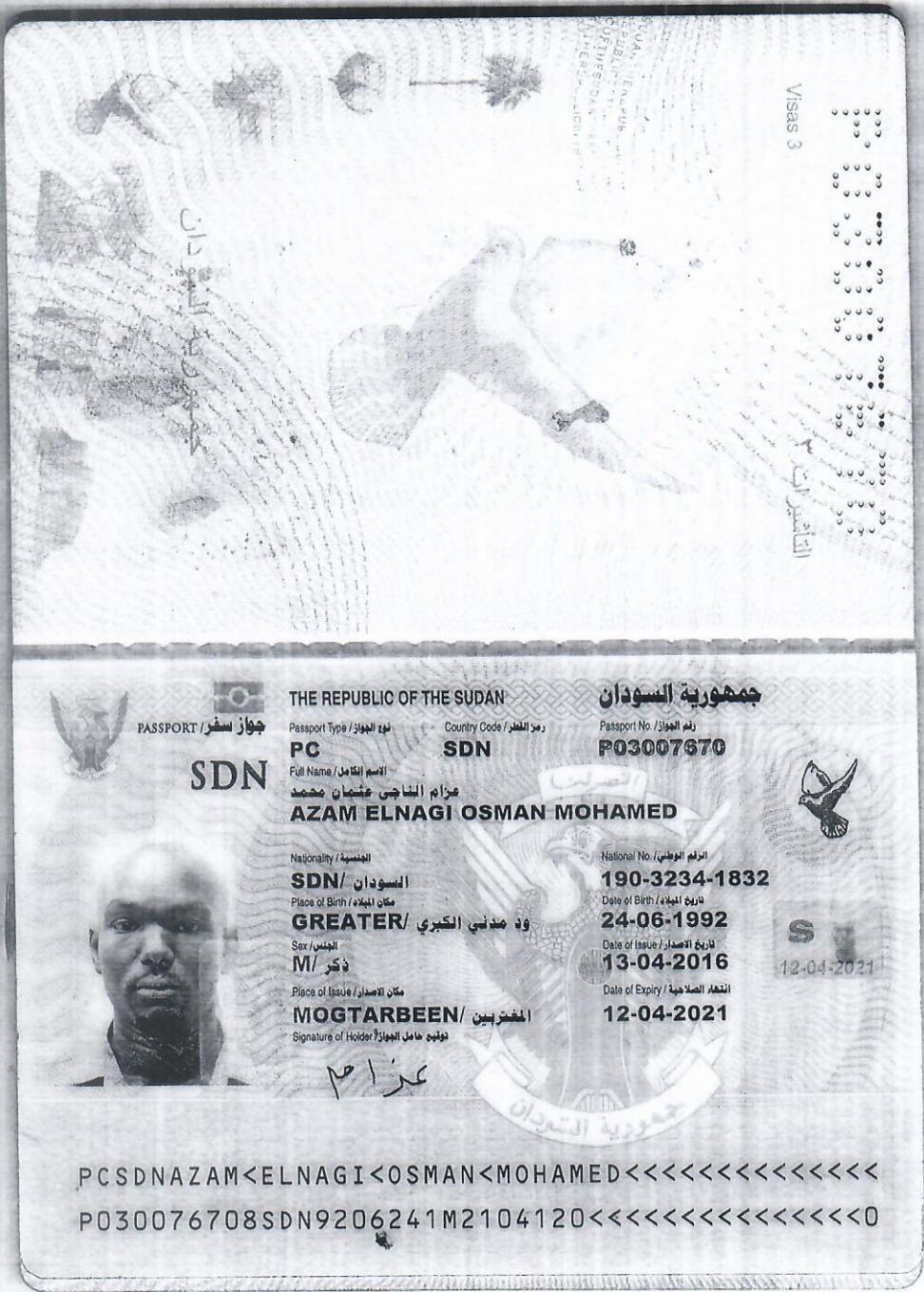
مدير المالي	المراجعة	الحسابات	مدير الموارد البشرية	شؤون الموظفين
41171	29	29	29	29
المدير العام				
41171	29	29	29	29

Page 1 of 1	29-11-22 07:42:26 AM
-------------	----------------------

Visas 7

卷之三







KINGDOM OF SAUDI ARABIA  
MINISTRY OF INTERIOR-

رخصة سياقة  
DRIVING LICENSE

المملكة العربية السعودية  
وزارة الداخلية

176



عزام الناجي عثمان محمد

AZAM ELNAGI OSMAN MOHAMED

No. 2428940429 ٤٤٢٨٩٤٠٤٢٩

DOB 24/06/1992 ١٤١٢/١٢/٢٣

Exp 20/01/2022 ١٤٤٣/٠٦/١٧

O+ فحصالة الدم ١٤٢٨/٠٦/١٧

العنوان بدون قيود

نقل ثقيل

السوع

المحسنة

السودان

KINGDOM OF SAUDI ARABIA



## عقد عمل رقم (2016/1176)

كود 1176/1301235738

On the day of (tuesday) Date of  
...15/2/1438.....

انه في يوم (الثلاثاء) وتاريخ ١٤٣٨/٢/١٥

Cores' of 15/11/2016..... in Riyadh  
City,

الموافق : ٢٠١٦/١١/١٥ بمدينة الرياض

the following contract has been made and  
entered into by & between:

تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:

Ms/ Mobarik Merai AL-Salomi CO. Ltd

السادة / شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات المحدودة

and Contracting ( Limited liability ) company

وهي شركة سعودية ذات ( مسئولية محدودة )

CR Number is ( 1010116309 )

بموجب السجل التجاري رقم ( 1010116309 )

Address(city :Riyadh , Area: alsuly )

وعنوانها ( مدينة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة )

P.O. Box ( 12297 ) zip ( 11721 )

ص.ب ( ١٢٢٢٩٧ ) الرمز البريدي ( ١١٧٢١ )

Tel ( 00966 2705976 ) Fax ( 009664715455 )

تلفون ( ٠٠٩٦٦٢٧٠٥٩٧٦ ) فاكس ( ٠٠٩٦٦٤٧١٥٤٥٥ )

Represented herein by the General Manager  
or whom he authorizes, hereinafter referred to  
as The Company or ( the First Party )

و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد / المدير العام  
للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة  
( الطرف أول )

And

و

Name :	AZAM EL NAGI OSMAN MOHAMED	عزم الناجي عثمان محمد	الاسم :
Nationality	SUDANESE	السودان	الجنسية
Passport No.	P 03007670	P 03007670	رقم الجواز
Entry No.	1301235738	1301235738	رقم التأشيرة
Current address	RIYADE- SOLAI	الرياض - السلي	عنوانه الحالي :

Hereinafter referred to as the Employee or  
(The Second Party)

و يشار إليه في هذا العقد بالموظفو أو  
(الطرف ثانٍ)

### Preamble

As the First Party is a (Limited liability)  
company working in Contracting area; and  
as the Second Party has expressed his intent  
to work for the First Party in the position of  
LABOUR... the First Party having no  
objection thereof as per the terms and  
provisions herein.

### تمهيد

حيث إن الطرف الأول ، و هي شركة ذات (مسئوليّة محدودة)  
تعمل في مجال المقاولات ، و حيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته  
في العمل لدى الطرف الأول في عامل صيانة طرق. وقد وافق  
الطرف الأول على ذلك وفقاً لشروط و بنود هذا العقد.  
لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكمال الأهلية المعتبرة شرعاً

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

وكانوا على ما يلي:-

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

يعتبر التمهيد السابق جزءا لا يتجزأ من هذا العقد.

- 1- The Second Party agrees to work for the First Party in the position of LABOUR at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation.

1. وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة عامل صيانة طرق لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل، ووفقا للقوانين النسارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .
- 2- The Second Party agrees to work for a total gross salary of (13000.) S.R., ONE THOUSAND THREE HUNDRED ...) payable to him at the end of every Gregorian month.

2. وقد وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (١٣٠٠) ريال سعودي (الف وثلاثمائة ريال) ريال لغير. تدفع له في نهاية كل شهر ميلادي ، موزع كالتالي :  
الأساسي (١٣٠٠) ريال بدل إعاشه (مؤمن) ريال.
3. a. The duration of this contract is TWO YEARS starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

3. أ- مدة هذا العقد هي (ستين) تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

b. The First Party shall have the right, in case he has been recruited from outside the Kingdom, to terminate this contract at any time during the probation period, provided that he will in such case pay for his return ticket and any fines imposed by relative authorities due to the post vacuity.

b- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النفقات التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

C. This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per an agreement with the Second Party. The Second Party shall abide by the provisions of this contract in case of such renewals.

ج- ينتهي هذا العقد بانتهاء منته الأصلية إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات أخرى متعاقبة بموافقة الطرف الأول، وفي تلك الحالة يلتزم الطرف الثاني بكل بنود وأحكام هذا العقد.

Obligations of the Second Partyالالتزامات الطرف الثاني

- 4- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.
  - 5- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.
  - 6- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.
  - 7- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party.
  - 8- The Second Party shall keep confidential all secrets revealed to him during his service with the First Party, including the secrets of the First Party's subsidiary companies or any special secrets related to the commercial transactions of the First Party with the others. The Second Party must not disclose any of the above secrets during the validity of this contract and within two years following its expiry.
  - 9- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.
  - 10- The Second Party shall not work for any other competitive company or perform the same activity performed by the First Party for two years following the expiry of this contract.
  - 11- The Second Party shall, in accordance with the laws and regulations applied in the company, shall pay any amount imposed on him by governmental
- ٤- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح و الأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات و أوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يكون.
- ٥- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة و الشرف في عمله و في علاقته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.
- ٦- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القائم بأي نشاط سياسي أو التحرير على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات و دون سابق إنذار أو تعويض.
- ٧- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.
- ٨- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنهائه أو انتهاءه.
- ٩- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.
- ١٠- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.
- ١١- يلتزم الطرف الثاني بكافة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة، أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

- bodies or any other relative body inside or outside the Kingdom.
- ١٢- يلتزم الطرف الثاني بعدم الكشف لأي من وسائل الأعلام، أو إلى أي طرف ثالث عن أمور خاصة بالطرف الأول إلا بعد الموافقة الخطية من قبل الطرف الأول بذلك.
- ١٣- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللائحة المطبقة داخل الشركة.
- ٤- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي. ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقامته.
- ٥- على الطرف الثاني أن يلتزم بمواعيد الحضور والاصراف التي يحددها الطرف الأول، وفي حالة المخالفة يحق للطرف الأول أن يوقع على الطرف الثاني الجزاءات التي يراها مناسبة حسب نظام الشركة ونظام العمل والعمال.
- ٦- في حالة الغياب عن العمل بسبب المرض يجب أن يدعم ذلك ويؤيد بشهادة من طبيب معتمد من قبل الشركة.
- ٧- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطى، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع الطرف الثاني تكاليف استقامته في الحالات التالية:
- أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي.
  - ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي اخلال بموجب المادة رقم (٨٠) من قانون العمل والعمال.
  - ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.
- ٨- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي.

18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.

19- In case this contract is terminated for any reason, the Second Party shall handover to the First Party, or whom he authorizes, within one week as of the date of expiry of the contract, all items in his custody, whether documents, files, books, amounts of any kind, or any other assets kept in his custody for work purpose.

### Entitlements of the Second Party

20. The Second Party is entitled to a yearly vacation of (15) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacation After the expiration of the contract, or shall be determined by the Company management in accordance with work requirements .

21- Worth a second party ticket of its own only after two years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

22- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTkts» at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

23- The working contractual hours are (60) hours comprehensive Breaks and praying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided for in the Company's Internal Bylaw.

24- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance the equivalent salary 3 month

25- The first party provides suitable a means of transport to the second party to and from the workplace,

26- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his

١٩- عند إنهاء أو انتهاء عقد عمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول لأي سبب كان ، يلتزم الطرف الثاني بتسليم الطرف الأول أو من ينوب عنه كل ما في عهده من مستندات أو ملفات أو دفاتر أو أموال من أي نوع، وأي موجودات تتعلق بعمله لدى الطرف الأول، وذلك خلال أسبوع من تاريخ الإنتهاء أو الانتهاء

### حقوق الطرف الثاني

٢٠. يستحق الطرف الثاني اجازة سنوية مدتها (١٥) يوما تبدأ بعد مرور اثنى عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

٢١- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد سنتين عند استحقاقه لاجازاته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

٢٢. يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وافراد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

٢٣- ساعات العمل التعاقدية هي (60) ساعة شامله أوقات الراحة والصلاه لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقا لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقا لللائحة الداخلية للشركة.

٢٤- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استقدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع راتب 3 أشهر من الراتب الأساسي تصرف على دفعتين

٢٥- يقوم الطرف الأول بتوفير وسيلة نقل مناسبة للطرف الثاني من وإلى محل العمل .

٢٦- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي

term of work with the Company and complies.

على فترة عمله وتنفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

### Final Rules

- 27- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.
28. The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.
- 29- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.
- 30- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.
- 31- In the case of resignation of the second party from the company, the first party will not issue the no objection certificate.

#### First Party: The Company

( Mobarak Merai AL-Slaomi CO. Ltd )  
Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Stamp)

#### (Second Party)

Name

Nationality

Signature

### أحكام ختامية

- ٢٧- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل و يتزهد بالتقيد بها وبكافأة التعامل الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.
- ٢٨- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.
- ٢٩- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعتذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.
- ٣٠- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.
- ٣١- في حالة الاستقالة من الطرف الثاني لا يحق له المطالبة من الطرف الأول بشهادة عدم الممانعة.  
و الله الموفق.

#### الطرف أول ( الشركة )

( شركة مبارك مرعي السلمي وشركاه للمقاولات )  
ويمثلها و ينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلمي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع :   
(الختام)

الاسم : (الطرف الثاني)

الاسم : عذام الناجي محمد

الجنسية : كويتية

التوقيع : عذام الناجي محمد

## اقرار بعدم منافسة وعدم إفشاء اسرار

واعمل لدى شركة

حيث إنني المقيم في الرياض هي السلي واحمل رخصة إقامة  
 مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات ذات مسؤولية محدودة منذ تاريخ ٢٠١٦/١١/١٥ وبوظيفة عامل صيانة طرق  
 وحيث إنني خلال فترة عملني أصبحت وسوف أصبح مرکاً للأساليب والممارسات والإجراءات التي تدير بها الشركة أعمالها  
 ، منها على سبيل المثال ( إطلاعى على "لائحة العمالء" و "المعلومات الخاصة بتطور العمل لدى رب العمل من برامج  
 الكمبيوتر والمفاهيم التقنية" و "الدرایة العلمية" و "المعلومات المتعلقة بالعمالء" ) وهذه كلها متقد علىها على إنها معلومات  
 مملوكة للشركة وأنها تعتبر أسراراً تجارية.

I am a resident in

and carry residence permit number

and do I have Mobarak M. Al-salomi partners for contracting co. Ltd. since the date  
 15/11/2016 job guard and where I am during my time has become will become aware of the  
 methods, practices and procedures, which manages the company's business, including, for  
 example ("list of clients "and" work for the development of the information the employer of  
 computer software and technical concepts "and" scientific knowledge "and" information relating  
 to customers ") these are all agreed that it is owned by the company's information and they are  
 considered trade secrets

وحيث أن الشركة قامت وسوف تقوم بتتأمين التدريب التخصصي لي ، وبهذا سيصرف مبلغاً ووقتاً كبيرين لتأهيلي في انجاز  
 المهامات الموكلة لي وحيث ان الحقائق المذكورة أعلاه تتطلب تنفيذ اتفاقية "عدم الإفشاء" و "عدم المنافسة" للشركة لذا فانني  
 اقر على الآتي : -

Since the company has and will secure its Specialist my training, this payout amount and time  
 great for rehabilitation in accomplish the tasks entrusted to me and that's where the facts  
 mentioned above require implementation of the "non-disclosure" and "non-competition" for the  
 company so I passed on the following: -

١ - يعتبر المقدمة جزء لا يتجزأ من هذا الإقرار

1 -. Deemed submitted an integral part of this declaration

٢ - التزم في أي وقت سواء خلال عملي او فيما بعد ، بعدم إفشاء او تقديم او توفير بشكل مباشر او غير مباشر الى اي شخص  
 او شركة او مؤسسة او أي وحدة أخرى المعلومات المملوكة والمستخدمة من قبل الشركة ، وأتعهد بالاحتفاظ بذلك الأمور  
 والمعلومات بشكل سري جداً.

2 -. Committed at any time, either through practical or later, not to disclose or provide or  
 providing, directly or indirectly, to any person or company, institution or any other unit of  
 information owned and used by the company, and I pledge to keep those things and information  
 very secret.,

٣ - التزم خلال فترة عملني بعدم الارتباط بأي نشاط عمل بشكل مباشر او غير مباشر بصرف النظر سواء كان من اجل  
 الربح او خلافه (يكون مشابهاً او منافساً لنشاط عمل الشركة).

3 -. During my commitment not to link the work of any activity, directly or indirectly, regardless  
 of whether it is for profit or otherwise period (be similar or compete with the company's business

٤ - عند انتهاء عملي وبصرف النظر عن الوقت والأسلوب وسبب إلغاء خدماتي ، التزم بأن أقدم واسلم للشركة كافة اللوائح  
 والدفاتر والسجلات والمذكرات والمعلومات من اي نوع يخص معلومات الملكية وكافة الممتلكات الخاصة به له..

4 -. At the end of my work and regardless of the time and method and the reason for cancellation  
 of my services, committed to present and gave the company's regulations and all books, records,  
 notes and information of any kind for proprietary information and all of its property to him.,

٥ - اتعهد و اقر والتزم بانه في حالة انتهاء عملني الاارتبطة بشكل مباشر او غير مباشر بعمل نشاطه مشابه لعمل الطرف الاول سواء كمستشار او شريك او موظف او ممثل تجاري او فني او بأي صفة كانت لها علاقة بما ذكر اعلاه ، كما التزم واتعهد بعدم الاتصال بأي عميل أو مورد أو موظف ممثل للشركة لمدة خمسة سنوات من تاريخ انتهاء العمل

5 - I promise and approved and committed to that in the case of practical end Olaortbt directly or indirectly work activity is similar to the work of the first party, whether as a consultant or partner, employee or trade representative, artistic or any capacity related to the above, as committed and I promise not to contact any customer, supplier or employee representative of the company for a period of five years from the date of termination of employment

٦ - اقر بانني في حالة مخالفتي لأي من أحكام هذه الاتفاقية تؤدي إلى إلحاق الضرر المتواصل غير القابل للإصلاح بالشركة ، ويكون للشركة بالإضافة إلى كافة حقوقها الأخرى ( بما في ذلك حق المطالبة بالاعطل والضرر مني ) الحق باصدار امر قضائي ينهيني عن القيام او الاستمرار في مخالفة احكام هذه الاتفاقية .

6 -. I acknowledge that I agreed any of the provisions of this Convention lead to damage sustained irreparable company, and have the company in addition to all other rights (including the right to claim holidays and damage to me) the right to issue a warrant Inheina from doing or continuing to this violation of the provisions of agreement

٧. من المتفق عليه أن الشركة تعني شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات ذات مسؤولية محدودة أو خلفانها أو المتنازل لهم عنها أو اتباعها أو فروعها .

7. It is agreed that the company means Mobarak M. Al-salomi partners for contracting co. Ltd or its successors or assigns them or followed or its affiliates.

٨ - اوافق ان تكون هذه الاتفاقية جزءا مكملا لعقد العمل الموقع ٢٠١٦/١١/١٥ والتزم تعويض الشركة عن اي وكل مسؤولية قانونية وخسارة وضرر وتكاليف ومصاريف ناشئة عن خرق اي من بنود هذا الاتفاق .

8 -. I agree that this agreement is an integral part of the employment contract Site 15/112016 and the company committed itself to compensate for any and all liability, loss and damage, costs and expenses arising out of any breach of the terms of this agreement

٩ - تختص محكمة الرياض بـاي نزاع يثور بخصوص هذا الاتفاق .

9 - specializes in Riyadh court any dispute arises concerning this Agreement

المقر بما فيه



سند أمانه

اعهد انا / عزام الناجي عثمان محمد سوداني الجنسية جواز سفر رقم P03007670 بأنني قد تسلمت مبلغ ٢٠٠٠ ريال ( ألفان ريال ) سعودي فقط لا غير من شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات وأتعهد بردها متى طلب مني ذلك .

المقر بما فيه

٢٣١٤

كـ



تم

# المساكن المدعومة

طبع بواسطة فاطمة علي عبد الرحمن

التاريخ : 20/07/2025

توقيت : 11:54:02 م

صفحة 1 من 1

## تقرير التصفية خلال فترة



الراحل

2025-07-01	عزم الناجي عثمان محمد	مراهق عام	201176
1	تاريخ آخر عودة من اجازة رقم التصفية للموظف	تصفيه اجازة	211901
نقدى	صرف تذاكر السفر	نوع التصفية	2025-07-16
0	المدة من آخر تصفية	تاريخ اول مباشرة	1196
سكن جماعي	نوع بدل السكن	مدة الاجازة المستحقة	2022-03-20
0	بدلات طبيعة عمل	رقم الاقامة	2016-11-10
0	بدل الانتقال	بدل اعاشة	1800
0	بدل اضافي متغير	بدل السكن الشهري	585
2985	اجمالى	ونس 207 تلبي	43321

اسم الموظف	المهنة
2025-07-16	تاریخ التصفیة
1196	مدة الخدمة من آخر تصفية
2022-03-20	تاريخ آخر تصفية
2016-11-10	تاريخ التعين
1800	راتب الاساسي
585	بدل اضافي ثابت
2110102009	الهيكل
	ملاحظات

### مستحقات خاصة بشهر التصفية

0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	960.00	راتب اساسى
312.00	بدل اشراف	320.00	بدل عمل إضافي	0.00	بدل طبيعة عمل
0.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدلات أخرى
0.00	مستحقات أخرى - ر صيد	0.00	قيمة المكافأة	0.00	عمل اضافي

### مستحقات خاصة بالتصفية

0 0	عدد الافراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة	
1,000.00	تذاكر سفر	0.00	بدل نهاية خدمة	9,917.00
0.00	مستحقات أخرى - ر صيد	0.00	بدل سكن	0.00

### استقطاعات خاصة بشهر التصفية

0.00	خصميات أخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00	تأمينات
0.00	احتيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	طارة بدون راتب
0.00	غياب بدون أذن	99.00	غياب باذن	0.00	تعدي الحد

400.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي		استقطاعات خاصة بالتصفية
0.00	مبلغ ممحوز تذاكر	0.00	تأمينات	0.00	اجمالي السلف
0.00	مبلغ ممحوز اقامة	0.00	بدل سكن	0.00	استقطاعات أخرى
0.00	عدد الأيام الطارئة تتعدي الحد	0.00	مصاريف الإقامة		قيمة الأيام طارئة تتعدي الحد

الرواتب السابقة:	شهر	سنة	القيمة	ملاحظات
12,010.00	الصافي المستحق	499.00	اجمالي الحسميات	12,509.00
0.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفية			



المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

Fatima  
5551

2025  
21/7

20/07/2025  
10/07/2025



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

Special employee requesting leave					نحوتة طلب اجازة
موقع العمل	Dep. date	Job الوظيفة	NA. number	NAME الاسم	الكود الوظيفي CODE
207	و فاتح 207	الدوار		مختار الناجي مختار محمد	201176
<p>I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time.</p> <p>أعلم بالكلمة على طلب الإجازة على أن أتعهد بتسليم كلة المهام الوظيفية الموكولة إلى وتسليم ما في عهدي قبل مغابي للاجازة وأتعهد بعوده وبمهارة العمل في الوقت المحدد</p>					
نهاية الاقام	تاريخ بداية الاقام	مدة الإجازة Duration of vacation	<input checked="" type="checkbox"/> لجذرة انتهاء حمل (مستخلف) <input type="checkbox"/> لجذرة اضطراروية ( بدون مستخلف ) <input type="checkbox"/> لجذرة عزوة / حج <input type="checkbox"/> المري		
99	19/17/2025	17/17/2025	نوع الإجازة Vacation type		
تاريخ مغادره العمل بعد إجازة	تاريخ انتهاء إجازة العمل				
15/10/2025					
Travel destination and contact information			معلومات وجهة السفر والتواصل		
Mobile رقم جوال	مطار الوصول / مطار المغادرة Arrival airport / departure port	City المدينة	Country الدولة		
Out Ksa خارج المملكة	IN Ksa داخل المملكة				
Notes' ملاحظات	Signature التوقيع : NAME الاسم				
17/17/2025 : date تاريخ تقديم الطلب	(1176) : Signature				

Notes'.....		Human Resource Management		خلاص بادارة الموارد البشرية	
1	مستدلہ	نوع الإجازة		2016/11/10	تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة
(	غير مستدلہ	Vacation type			تاريخ میانثہ العمل الاخيرہ
)	رسید الإجازات المستدل				تاریخ انتهاء الاقامۃ
99-42	قیمة رسوم تأثیرۃ الخروج والعودة				حالة استحقاق تکریرہ المسفر
					ملاحظات :
Notes'.....		مدير الموارد البشرية	Personnel	شئون الموظفين	
HR MANAGER		الاسم : NAME			: NAME
		التوقيع والتاريخ			التوقيع والتاريخ
		:: Signature			Signature:

Final approval		الاعتماد النهائي
C.E.O Approval	المدير التنفيذي	Sector Manager
<i>جعفر وليد</i>	Signature:	<i>مدير القطاع</i>
Notes: ...	التواقيع والتاريخ: ..... Signature: ..... ملاحظات: .....	
MMS-HR-VF-0001	2024	
70	4	